

Lenco

Hi-Fi-Platenspeler L 82

Beschrijving / Gebruiksaanwijzing



Bedieningsinstructie Hi-Fi-Platenspeler L 82

De Lenco L 82 is een precisie-platenspeler voor hi-fi-weergave en voldoet aan de eisen van de kritische muzikliefhebber.

De bediening is zeer eenvoudig.

Toch adviseren wij deze instructie aandachtig door te lezen alvorens de platenspeler in bedrijf te stellen.

Beknpte technische beschrijving

Onder de montageplaat is de 16-polige synchroonmotor verend opgehangen. De aandrijving van het plateau vindt plaats d. m. v. een geslepen vlakke snaar. De lichtgewicht toonarm is een toonbeeld van uiterst fijn instrumentmakers vakmanschap. Hierdoor is men verzekerd van een zuivere, onvervormde weergave, terwijl uw grammofoonplaten op grootst mogelijke wijze worden ontzien. De naalddruk is d. m. v. het kontragewicht van 0—5 gram instelbaar

Hydraulisch gedempt toonarm-opzetmechanisme.

Snelheden: 33 $\frac{1}{3}$ en 45 omw/min.

Soepele mechanische eindafslag gekombineerd met automatisch optillen van de toonarm van de grammofoonplaat.

Uitpakken en voorbereiding voor het inbedrijfstellen

De Lenco L 82 werd vóór het verlaten van de fabriek aan een strenge controle onderworpen en in perfecte staat op transport gesteld. De Lenco L 82 is leverbaar als inbouwchassis of gemonteerd op een voetstuk. Om beschadigingen tijdens transport te voorkomen, worden plateau, toonkop en kontrage-

wicht, evenals de afdekkap apart in de doos verpakt. Bij de ingebouwde platenspeler moeten de beide rood gemarkeerde transportschroeven tot aan de aanslag worden ingeschroefd.

Het plateau en de rubberen plateauaut aanbrengen. Het kontragewicht is elastisch gelagerd en wordt met de plastic ring naar voren op het einde van de toonarm geschoven. Het uitbalanceren van de toonarm, evenals de instelling van de naalddruk wordt onder «Instelling van de naalddruk» beschreven.

Verwisselbare toonkoppen

De Lenco L 82 wordt standaard geleverd met een magneto-dynamisch, pickup-element. Heeft u echter een extra lege toonkop aangeschaft dan moet de montage als volgt plaatsvinden: de kabeleinden met het pickup-element verbinden, en dan met het meegeleverde montage materiaal het pickup-element op het montageplaatje monteren.

rechter kanaal:	R = rood
massa rechter kanaal:	GR = groen
linker kanaal:	L = wit
massa linker kanaal:	GL = blauw

Het pickup-element met behulp van het meegeleverde montage materiaal in de toonkop monteren. De toonkop op de toonarm steken en met de kartelmoer borgen. De halfronde inkeping in de naaldinstelmat tegen de lagerhuls van de toonarm leggen en het gat «A» over de plateau-as schuiven. De schroef op de toonkop iets losmaken en de toonarm voorzichtig boven de naaldinstelmat plaatsen. De hendel van de toonarmlift naar voren kantelen. Het pickup-element in de toonkop verschuiven tot de naald precies op het zwarte streepje van de naaldinstelmat staat. De toonarm optillen, de schroef op de toonkop voorzichtig vastraaien en de naaldpositie nogmaals controleren.

Inregeling van het opzetmechanisme

Een grammofoonplaat op het plateau leggen. De toonarm boven de inloopgroef van de grammofoonplaat brengen. De naaldpunt moet ongeveer 6—8 mm boven het oppervlak van de plaat staan. Indien dit niet het geval is, met behulp van de gekartelde schroef aan de toonarmlift de voorgeschreven hoogte instellen.

Aanbrengen van het compensatie-gewicht op de S-toonarm

Het compensatie-gewicht is met een zelfklemmende bus uitgerust en moet, zoals in de afbeelding is aangegeven, ter hoogte van het draaipunt van de toonarm worden gemonteerd.

Instellen van de naalddruk

De schuif voor de anti-skatinginstelling helemaal naar achteren in de nulstand zetten. Door verdraaiing van het kontragewicht wordt de toonarm zo uitgebalanceerd dat deze vrij-zwevend parallel ten opzichte van het plateau staat. Daarna het achterste gedeelte van het kontragewicht vasthouden en de aangebrachte plastic ring met de merktekens op de stand «0» draaien. Door verdraaiing van het kontragewicht tegen de wijzers van de klok in, wordt de gewenste naalddruk ingesteld. De naalddruk kan men kontinu instellen, waarbij de merktekens voor 0.5 tot 5 g zijn aangebracht. Tussengrijpende waarden kunnen op eenvoudige wijze worden geschat. Eén hele omdraaiing van het kontragewicht komt overeen met een naalddruk van 3 g. Wil men een naalddruk van 5 g instellen, dan het kontragewicht $\frac{2}{3}$ ekstra naar voren draaien, d. w. z. ná één hele omwenteling tot aan het merkteken «2» verder draaien. Voor een vervormingsvrije weergave is het aanbevolen de naalddruk niet te laag te kiezen. Ook in het belang van een geringe slijtage van de grammofoonplaat moet een ekstreem lage naalddruk worden vermeden. Dit leidt namelijk tot huppelen van de naald in de groef en veroorzaakt een hogere belasting van de plaat dan bij een naalddruk die in de buurt van de hoogste grenswaarde ligt. De in deze instructie opgenomen tabel 1 bevat gegevens omtrent de gunstigste naalddruk voor een reeks meest voorkomende pickup-elementen.

Dwarskracht-inrichting

Tengevolge van het tegenwoordig alom toegepaste type toonarm treedt er een kracht op die de naald van de toonarm naar de plateau-as trekt. Deze kracht wordt aangeduid als dwarskracht of «Skatingkracht».

De door de dwarskracht veroorzaakte verschillende naaldkracht op de flanken van de plaatgroef kan een zekere mate van vervormingen in de weergave veroorzaken. Dit kan worden voorkomen, indien de aangeduide dwarskracht gekompenseerd wordt.

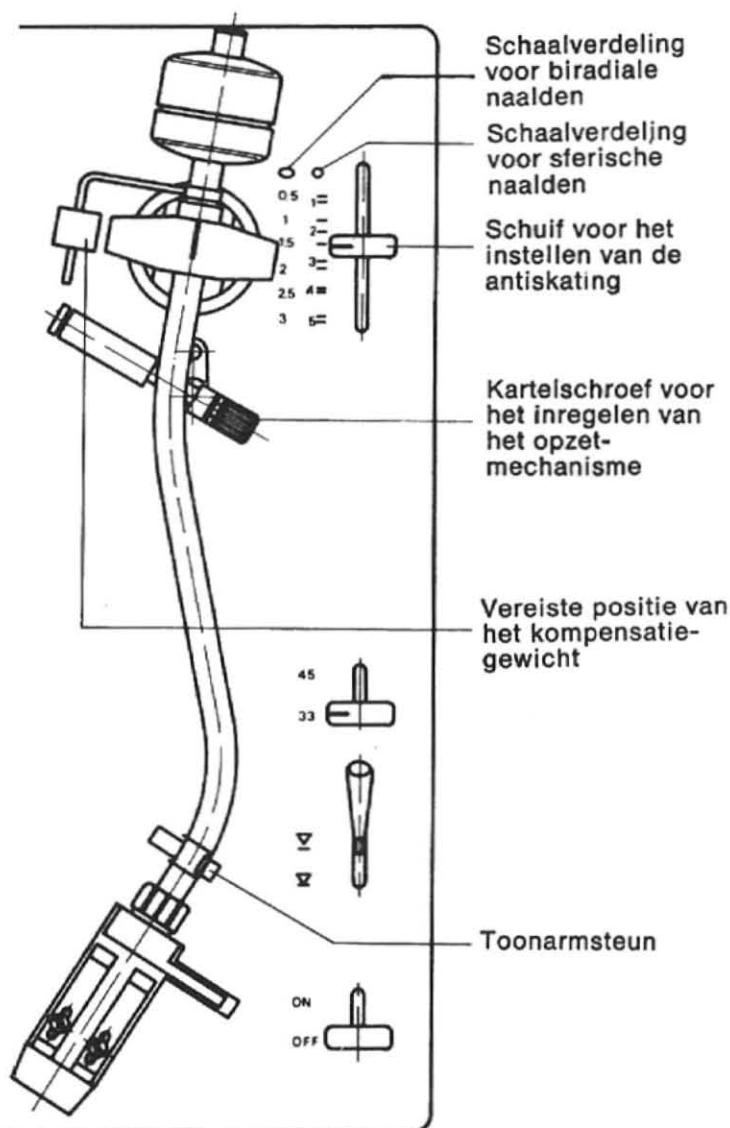
Instellen van de dwarskracht-kompensatie

Alvorens de dwarskracht-inrichting in te stellen, controleren of de naalddruk voor het toegepaste pickup-element volgens de bedieningsinstructie juist is ingesteld. De dwarskracht-inrichting van de Lenco L 82 is uitgerust met een schaalverdeling voor elliptische naalden van 0—3 g en een schaalverdeling voor sferische naalden voor een naalddruk van 0—5 g. Bij elliptische (bi-radiale) naalden moet de schuif van de dwarskracht-inrichting overeenkomstig de voorgeschreven naalddruk tussen 0.5 en maks. 3 ingesteld worden. Bij sferische naalden moet de schuif op de schaalverdeling voor sferische naalden overeenkomstig de vereiste naaldkracht tussen 1 en 5 worden gezet. Bij een ingestelde naaldkracht van bv. 3.5 g wordt de schuif van de dwarskracht-inrichting in het midden tussen de getallen 3 en 4 geplaatst.

Elektrische aansluitingen

De afgeschermd pickup-kabel is voorzien van een genormde aansluitplug en dient tot aansluiting van de platenspeler op de ingang van de versterker of van het radiotoestel. Deze ingang is aangeduid met

«Phono», «Pickup» of «TA». Moderne versterkers, radio's en rekorders van Europese herkomst zijn uitgerust met een genormde aansluitbus, waarin de aansluitplug van de Lenco L 82 past. Na het aansluiten van de netkabel op het lichtnet is de Lenco L 82 bedrijfsklaar.



Afspelen van grammofoonplaten

1. De grammofoonplaat opleggen.
2. De toonarm boven de grammofoonplaat plaatsen, zodat de naald van het pickup-element boven de inloopgroef van de plaat komt te staan.
3. De inschakelknop naar achteren in de stand «ON» schuiven, het plateau gaat draaien.
4. De schuif voor de keuze van het gewenste toerental 33 of 45 verplaatsen.
Attentie: Ter voorkoming van een beschadiging aan de plaat aandrijfsnaar, mag deze schuif alléén bij draaiend plateau worden bediend.
5. De hendel van de toonarmlift naar voren in de stand ∇ kantelen.
6. Aan het einde van de grammofoonplaat wordt de platenspeler automatisch uitgeschakeld en de toonarm van de plaat getild.
7. De toonarm op de steun terugplaatsen.

8. Wil men een bepaalde passage van de plaat herhalen, dan de hendel van de toonarmlift naar achteren in de stand ∇ kantelen, de toonarm boven de gewenste plaats schuiven en de hendel van de toonarmlift weer naar voren in de stand ∇ kantelen.
9. Moet de weergave onderbroken worden, dan de inschakelknop naar voren in de stand «OFF» schuiven, de platenspeler wordt uitgeschakeld en de toonarm opgetild. De toonarm op de toonarmsteun terugplaatsen.

Onderhoud platenspeler

De in de platenspeler ingebouwde lagers zijn zelfsmierend en hebben geen onderhoud nodig en onder normale omstandigheden zal de platenspeler jarenlang tot uw volle tevredenheid functioneren. Moet de platenspeler eventueel worden opgestuurd, zorgt u er dan a. u. b. voor, dat indien mogelijk de originele verpakking wordt gebruikt. De afdekkap, het plateau, de toonkop evenals het kontragewicht moeten in elk geval van den platenspeler worden verwijderd en apart in de doos worden verpakt. De transport-beveiligingsschroeven moeten tot aan de aanslag tegen de wijzers van de klok in naar buiten worden gedraaid.

Het pickup-element

De naald van het pickup-element moet geregeld met behulp van een klein kwastje van stofdeeltjes worden bevrijd. Hierbij moet men steeds van achteren naar voren te werk gaan, anders beschadigt men de naald. Het schoonmaken van de naald kan men achterwege laten of in ieder geval beperken, indien men regelmatig LENCOCLEAN toepast. Denkt u er a. u. b. aan, dat de naald om natuurkundige redenen zeer gevoelig is voor stoten en andere ongecontroleerde aanrakingen. Ongeveer eens per jaar is het noodzakelijk dat de naald van het pickup-element door een vakman wordt bekeken. Versleten naalden veroorzaken een slechte en vervormde weergave evenals een sterke ruis en beschadigen uw waardevolle grammofoonplaten. Als u de naald wilt laten testen, brengt u dan de complete toonkop naar de vakman en bescherm de naald met het beschermkapje.

Montage van de platenreiniger LENCOCLEAN «L»

De platenreiniger LENCOCLEAN «L» is een uitstekende methode voor het schoonhouden van grammofoonplaten en geeft u de verzekering van een optimale weergavekwaliteit. De schroef links achter in de montageplaat van de Lenco L 82 verwijderen

en in het schroefgat de bij de LENCOCLEAN «L» gevoegde as «C» schroeven. De juiste werkwijze voor de montage is bovendien in de gebruiksaanwijzing van de LENCOCLEAN «L» aangegeven.

Voordelen

- LENCOCLEAN met Super-Tonic
- weergave vrij van bijgeluiden
 - optimale bescherming van grammofoonplaten en naald
 - eenvoudigste onderhoud van grammofoonplaten.

Afdekkap

De op een voet gemonteerde Lenco L 82 platenspeler is uitgerust met een afdekkap. Deze wordt in de aan de achterkant van de voet aangebrachte scharnierhelften gestoken. De afdekkap kan met behulp van een friktie in elke stand worden vastgezet. Mocht de friktie na verloop van tijd minder worden, kan men dit verhelpen door de vier schroeven in de houders gelijkmatig aan te draaien.

Belangrijk

Als een pickup-element van minder dan 4 gram ingebouwd wordt, dan moet het in de toonkop gemonteerde aluminium montageplaatje worden vervangen doort het bijgevoegde koperen montageplaatje (No. 090.0386.01). Het vervangen van het montageplaatje is ook belangrijk bij toepassing van een pickup-element met een gewicht van 4—6 gram, voor zover die een naalddruk van 3 tot maks. 5 gram nodig heeft.

Belangrijk!

Bewaar zorgvuldig de complete originele verpakking van uw platenspeler L 82.

Wanneer uw platenspeler L 82 om één of andere reden moet worden opgestuurd, is het absoluut noodzakelijk deze in de originele verpakking te verzenden. Hierbij dient u de volgende voorschriften precies op te volgen:

1. De afdekkap verwijderen en zorgvuldig bewaren of op zijn minst weer in de plastic zak in de oorspronkelijke doos doen.
2. Plateau en kontragewicht verwijderen en op de desbetreffende plaatsen in de verpakking leggen.
3. De beide ROOD gemarkeerde schroeven tot aan de aanslag vastdraaien, de toonarmbeveiliging naar boven klappen.
4. Het plateau met het speciale inlegstuk helemaal onder in de doos leggen.

Indien deze voorschriften in acht worden genomen, voorkomt u dure transport-beschadigingen. Deze schadigingen vallen niet onder die garantie en zijn altijd voor rekening van de afzender.